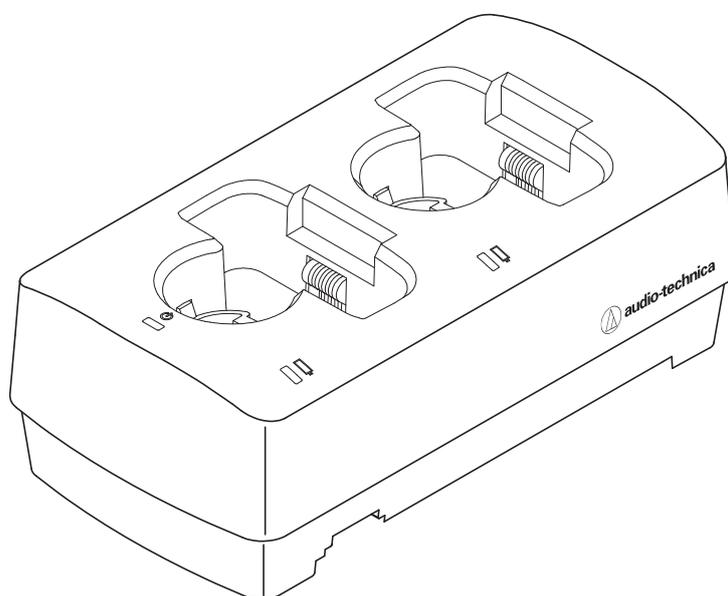




ATW-CHG3 / ATW-CHG3N

Manual de usuario
Base de carga para dos transmisores



Introducción

Gracias por adquirir este producto de Audio-Technica.

Antes de utilizar el producto, lea detenidamente este manual de usuario para asegurarse de que usa el producto correctamente. Guarde este manual para poder consultarlo en el futuro.

Modelos compatibles

Este producto es compatible con los siguientes modelos. *

- Serie 3000 Digital (ATW-DT3101, ATW-DT3102)
- Serie 3000 (ATW-T3201, ATW-T3202)

*Los productos presentan diferencias en función del país de venta.

Baterías recomendadas

Con este producto se pueden cargar las siguientes baterías.

Nombre	Fabricante	Capacidad
Eneloop	Panasonic	1900 mAh
eneloop pro	Panasonic	2500 mAh
Duracell Rechargeable	Duracell	1950 mAh
Energizer	Energizer	2300 mAh
Ansmann	Ansmann	2850 mAh
VARTA	VARTA	2100 mAh
GP ReCyko+ 2700 Series	GP Batteries	2600 mAh

- Los demás nombres de empresas y productos mencionados en el presente documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Información importante

Advertencia:

- Para evitar el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Precaución:

- No deje que la unidad quede expuesta a goteos o salpicaduras.
- Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, no abra la caja de la unidad.
- Dirijase sólo a personal cualificado para reparar la unidad.
- No exponga este aparato al calor excesivo, por ejemplo, generado por la luz solar, el fuego u otras fuentes de calor similares.
- No someta este aparato a golpes fuertes.
- Este aparato debe situarse lo bastante cerca de la toma de corriente de CA como para poder acceder fácilmente al adaptador de CA en cualquier momento.
- En caso de emergencia, desconecte inmediatamente el adaptador de CA.
- No coloque sobre la unidad ningún objeto que contenga líquido, por ejemplo, un florero.
- Para evitar que se produzcan incendios, no coloque sobre la unidad fuentes de llamas vivas (como velas encendidas).
- No instale la unidad en un lugar cerrado como una librería o mobiliario similar.
- Instale este aparato únicamente en lugares con buena ventilación.
- La etiqueta de clasificación se encuentra en la base del aparato.

Advertencia sobre las pilas:

- No exponga las pilas al calor excesivo, por ejemplo, generado por la luz solar, el fuego o similares.
- Tenga siempre en cuenta las cuestiones medioambientales y siga la normativa local para desechar las pilas.

Para clientes en EE. UU.

Aviso de la FCC

Advertencia:

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Precaución:

Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha constatado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B según lo expuesto en la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas para la recepción de la señal de radio o televisión, situación que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico de radio o televisión especializado.

Para clientes de Canadá

Declaración del Ministerio de Industria

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Notas sobre el uso

- Asegúrese de leer los manuales de usuario de todos los dispositivos que conecte a este producto.
- Desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente cuando no esté utilizando este producto.
- Utilice este producto en combinación con los componentes especificados por nuestra empresa.
- Cuando conecte cables, asegúrese de que se encuentran completamente insertados hasta la clavija.
- Con el tiempo, puede producirse decoloración debido a los rayos ultravioleta (especialmente la luz solar directa) y al roce.
- Para la carga, coloque el producto sobre una superficie plana. No cargue ningún dispositivo si el producto está inclinado.
- Si carga repetidamente las baterías sin haberlas agotado por completo antes, se produce el denominado efecto memoria, que hace que la capacidad de las baterías disminuya. Para evitarlo, agote por completo las baterías recargables antes de cargarlas. Si continúa teniendo problemas al recargar las baterías, es posible que tenga que sustituirlas por otras nuevas.
- Cuando utilice el producto como soporte, sin cargar dispositivos, desenchufe el adaptador de CA.
- El adaptador de CA emite calor durante la carga. No coloque el producto cerca del adaptador de CA ni en lugares con temperaturas elevadas. Es posible que las baterías recargables no se carguen completamente.
- La capacidad de las baterías recargables disminuye a medida que se cargan una y otra vez. Si el tiempo de funcionamiento se acorta, le recomendamos sustituir las baterías por otras nuevas cuanto antes.
- Si el producto o los terminales de carga de los dispositivos están sucios, es posible que los dispositivos no se carguen lo suficiente. Elimine la suciedad de los terminales de carga antes de insertar dispositivos en el producto.
- Al cargar por primera vez o cuando no use el producto durante mucho tiempo, es posible que la capacidad de suministrar electricidad de las baterías recargables sea menor. En tales casos, las baterías se recargarán normalmente (hasta su capacidad plena) una vez cargadas y descargadas varias veces.
- Cargue las baterías recargables cada seis meses aunque no las haya utilizado mucho durante ese periodo. Una descarga excesiva puede disminuir la capacidad de las baterías recargables o hacer que no puedan recargarse más.

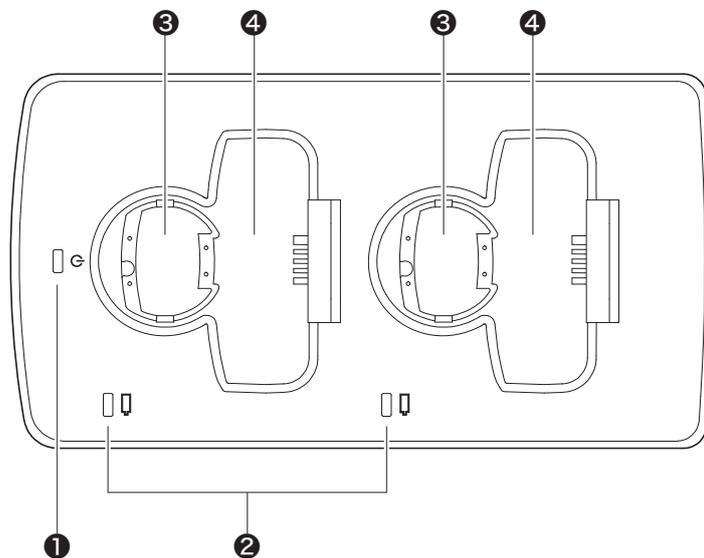
Mantenimiento

- Si el producto se mancha o se cubre de polvo, desconecte el enchufe de alimentación antes de limpiarlo con un paño seco y suave.
- No utilice gasolina, disolvente ni limpiador de contactos eléctricos, etc. Estos productos pueden deformar o dañar el producto, o causar errores de funcionamiento.

Nombres de las piezas y funciones

ATW-CHG3

Vista superior

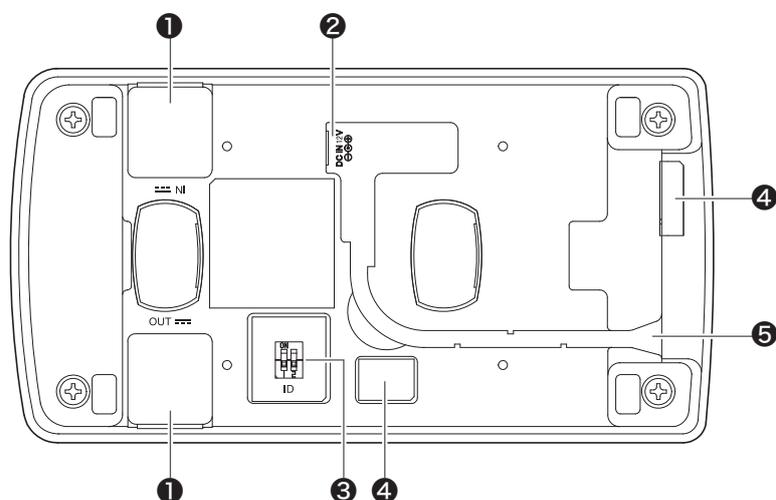


- ❶ Indicador de encendido
Se ilumina cuando el adaptador de CA está conectado y el producto está encendido.
- ❷ Indicador de estado
Muestra el estado de la carga.
- ❸ Puerto de carga (para transmisores de mano)
- ❹ Puerto de carga (para transmisores de petaca)

Nombres de las piezas y funciones

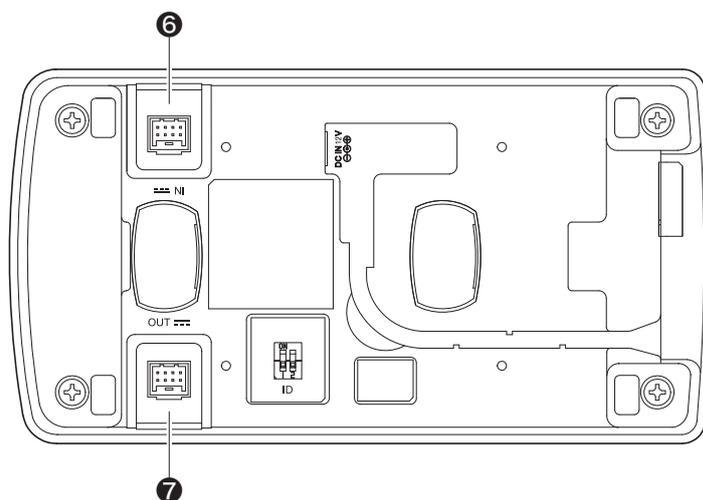
ATW-CHG3

Vista inferior



- 1** Tapa de toma CC
Se retiran cuando se enlazan varias unidades de este producto (véase más abajo).
- 2** Toma de entrada CC
Conecta el adaptador de CA.
- 3** Conmutador selector ID
Se utiliza para conmutar al enlazar varias unidades y configurar ajustes de red.
- 4** Precinto ciego
- 5** Salida de cable
Permite el paso del cable del adaptador de CA.

Vista inferior (sin las tapas de las tomas CC)

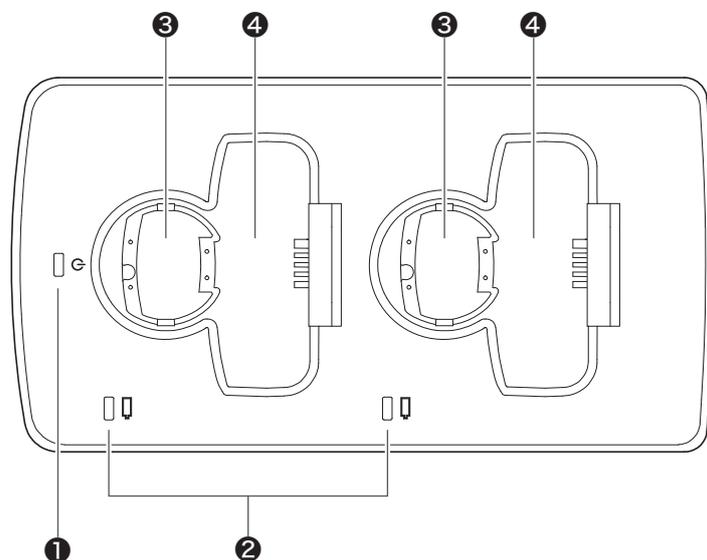


- 6** Toma de entrada CC para enlace
Se utiliza cuando se enlazan varias unidades de este producto. Suministra electricidad desde los productos enlazados.
- 7** Toma de salida CC para enlace
Se utiliza cuando se enlazan varias unidades de este producto. Suministra electricidad a los productos enlazados.

Nombres de las piezas y funciones

ATW-CHG3N

Vista superior

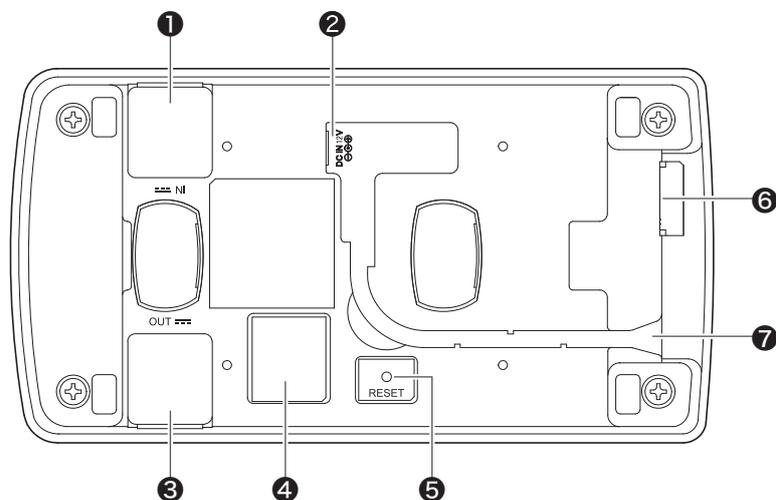


- 1** Indicador de encendido
Se ilumina cuando el adaptador de CA está conectado y el producto está encendido.
- 2** Indicador de estado
Muestra el estado de la carga.
- 3** Puerto de carga (para transmisores de mano)
- 4** Puerto de carga (para transmisores de petaca)

Nombres de las piezas y funciones

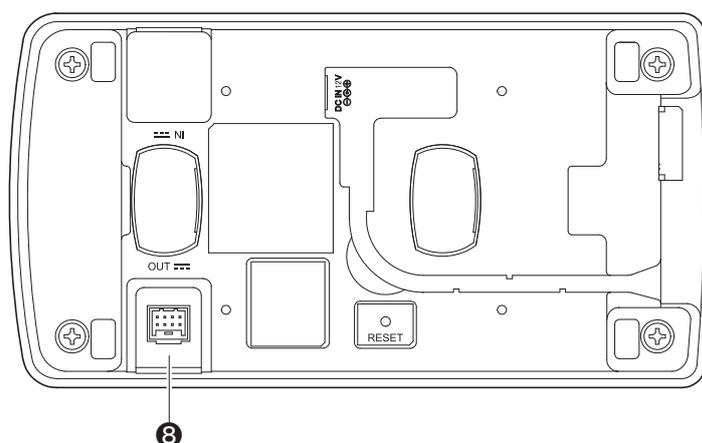
ATW-CHG3N

Vista inferior



- 1** Tapa ciega
- 2** Toma de entrada CC
Conecta el adaptador de CA.
- 3** Tapa de toma CC
Se retira cuando se enlazan varias unidades ATW-CHG3 (véase más abajo).
- 4** Precinto ciego
- 5** Botón de restablecimiento
Restablece los ajustes de red.
- 6** Puerto de red
Se utiliza para conectar un cable de red (tipo: RJ45) para utilizar la aplicación especializada en un ordenador Windows/Mac.
- 7** Salida de cable
Permite el paso del cable del adaptador de CA.

Vista inferior (sin las tapas de las tomas CC)

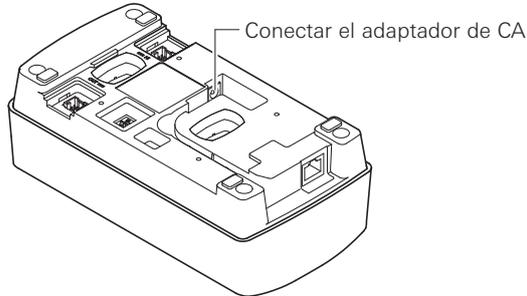


- 8** Toma de salida de CC para enlace
Se utiliza cuando se enlazan varias unidades ATW-CHG3. Suministra electricidad a los productos enlazados.

Uso del producto

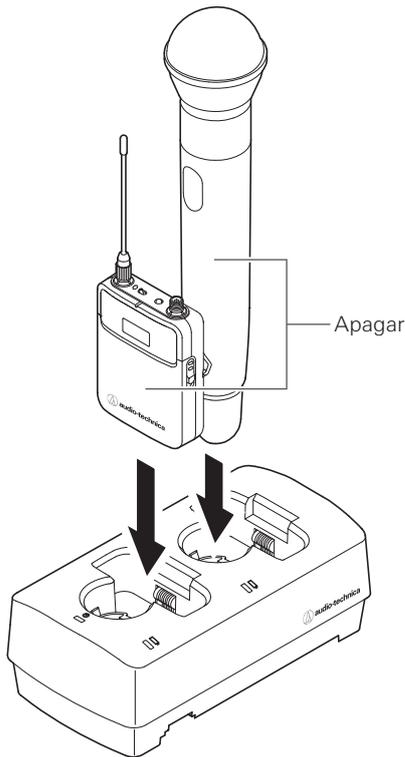
1. Conecte el adaptador de CA.

- Pase el cable por la ranura del producto y extráigalo por la salida de cable.



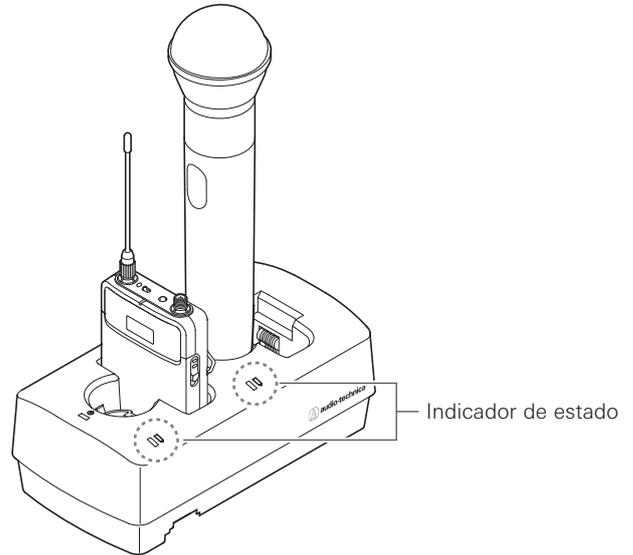
2. El indicador de encendido se ilumina y el producto se enciende.

3. Apague el dispositivo que desee cargar e insértelo en un puerto de carga del producto.



4. El indicador de estado se enciende y se muestra el estado de carga.

- Para más información sobre las secuencias de encendido de los indicadores, consulte "Indicadores" (p.9).
- La carga se completa en unas 6,5 horas (cuando se utilizan baterías recargables de 1900 mAh).



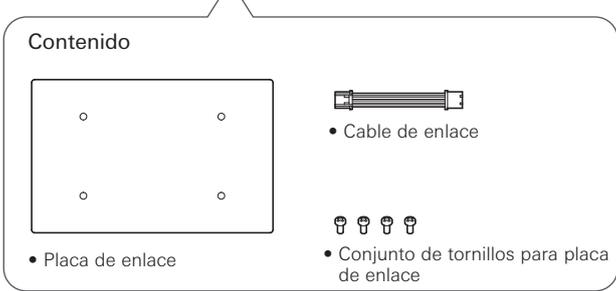
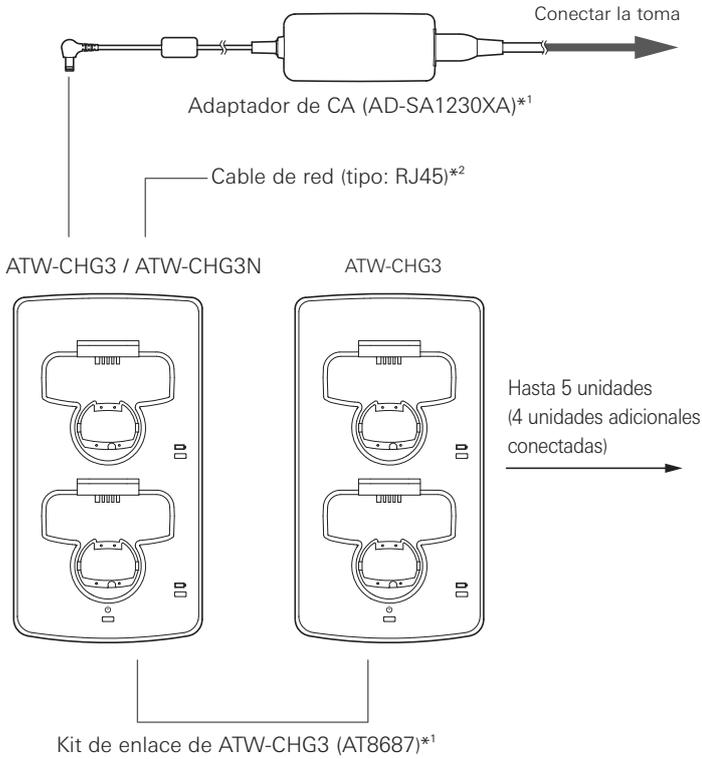
- Use los dispositivos una vez que estén totalmente cargados.
- Si se coloca en el cargador un transmisor con las baterías totalmente cargadas, la luz roja permanecerá encendida un mínimo de 3 horas aunque las baterías ya estén totalmente cargadas.
- Si inserta un dispositivo y el indicador de estado parpadea, es posible que haya un defecto de carga.
- No es posible cargar baterías no recargables. Si se insertan baterías no recargables, puede que aparezca un defecto de carga.
- Si se produce un defecto de carga, desconecte el adaptador de CA para apagar el producto y, a continuación, reinicielo. Si el indicador sigue parpadeando tras reiniciar el producto, es posible que las baterías recargables ya no puedan utilizarse. Sustitúyalas por otras nuevas.

- Puede cargar hasta dos dispositivos al mismo tiempo.
- Compruebe la orientación del dispositivo que desee cargar antes de insertarlo. Si la orientación es incorrecta, no se cargará.
- Cuando cargue un transmisor de mano, conecte la cápsula del micrófono.
- Aunque recomendamos que cargue los dispositivos mientras están apagados, también puede hacerlo cuando están encendidos. En tales casos, el propio dispositivo se apagará automáticamente.

Conexiones

Ejemplo de configuración del sistema

Efectúe las conexiones según la figura siguiente.

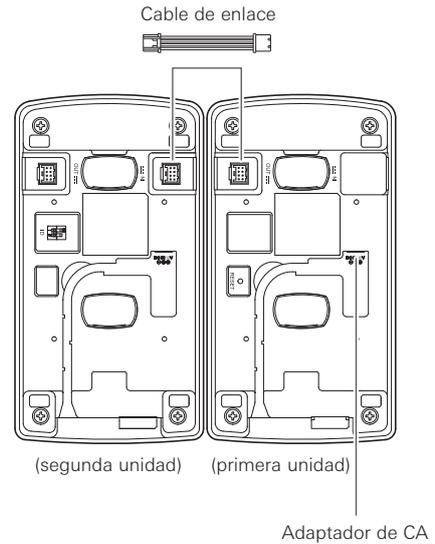


* 1 Se vende por separado.

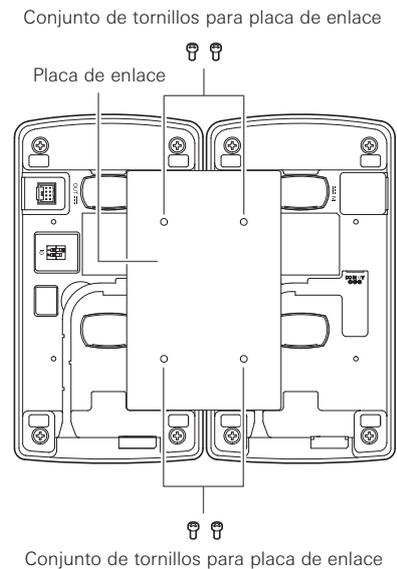
*2 Se usa para la conexión a una red. Solo es posible conectar la unidad ATW-CHG3N.

Enlace (cuando se utilizan varias unidades)

1. Retire las tapas de las tomas de CC.
2. Conecte el adaptador de CA a la primera unidad y conecte el cable de enlace a la toma de salida de CC para enlace. A continuación, conecte el cable de enlace a la toma de entrada de CC para enlazar la segunda unidad.
 - No es necesario conectar un adaptador de CA a la segunda unidad ni a ninguna otra posterior.
 - Puede añadir hasta cuatro unidades ATW-CHG3 hasta llegar a un máximo de 5 unidades conectadas.



3. Fije la placa de enlace con tornillos.



Indicadores

Los indicadores del producto parpadean y se iluminan de forma fija para indicar los siguientes estados de funcionamiento.

Indicador de encendido

Estado de funcionamiento		Color del indicador ● Azul	
Cable de red conectado		El azul cambia a verde.	
Encendido			Azul fijo.
Confirmación de modo	Automático (obtención automática de dirección IP)		Parpadea dos veces y, a continuación, cambia al patrón de encendido.
	Estático (dirección IP fija)		Parpadea tres veces y, a continuación, cambia al patrón de encendido.
Restablecimiento			Parpadea durante unos dos segundos y, a continuación, cambia al patrón de encendido.

Indicador de estado

Estado de funcionamiento		Color de los indicadores ● Rojo ● Verde	
Carga			Rojo fijo.
Carga completa			Verde fijo.
Defecto de carga			Rojo intermitente.

Ajustes de red

Puede utilizar la aplicación especializada Charger IP Tool o el software Wireless Manager para supervisar y controlar el estado de la unidad ATW-CHG3N y los cargadores enlazados a través de un ordenador Windows o Mac.

Ajuste del ID (ATW-CHG3)

Al enlazar cargadores, puede usar la aplicación especializada para supervisarlos y controlarlos configurando distintos ID para ellos.

- El ajuste por defecto es "2".
- El ID de la unidad ATW-CHG3N está fijado a "1".
- Si la unidad ATW-CHG3N no está enlazada, no es necesario configurar el ID.

1. Consulte la siguiente tabla y ajuste el conmutador selector de ID con el producto apagado.

Posición del conmutador	Número de ID	Posición del conmutador	Número de ID
	2		4
	3		5

2. Conecte el adaptador de CA y encienda el producto.
 - La configuración está completa.
 - Si ajusta el ID mientras el producto está encendido, apáguelo y vuelva a encenderlo.

Confirmación del modo (ATW-CHG3N)

Puede confirmar si el modo está ajustado a "Automático" o "Estático".

- "Automático" es un modo en el que la dirección IP se obtiene automáticamente, mientras que en el modo "Estático" la dirección IP es fija.
- La aplicación especializada (Charger IP Tool o Wireless Manager) se utiliza para cambiar el modo.
- El ajuste por defecto es "Automático".

1. Pulse rápidamente el botón de restablecimiento.
2. El indicador de encendido parpadea dos veces si el modo es Automático o tres veces si el modo es Estático y, a continuación, se ilumina de forma fija.
 - Para más información sobre las secuencias de encendido de los indicadores, consulte "Indicadores" (p.9).

Restablecimiento (ATW-CHG3N)

Es posible restablecer los ajustes de red a los valores por defecto de fábrica.

1. Mantenga presionado el botón de restablecimiento (unos dos segundos).
2. El indicador de encendido parpadea unos dos segundos y, a continuación, se ilumina de forma fija.
 - El restablecimiento está completo.
 - Para más información sobre las secuencias de encendido de los indicadores, consulte "Indicadores" (p.9).

Charger IP Tool

Charger IP Tool

Charger IP Tool es una aplicación especializada para la configuración de los ajustes de red de la unidad ATW-CHG3N. Permite configurar los siguientes ajustes desde un ordenador Windows.

- ID de dispositivo de la unidad ATW-CHG3N
- Modo de la unidad ATW-CHG3N (automático/estático)
- Dirección IP, máscara de subred y dirección de pasarela de la unidad ATW-CHG3N en (modo estático) únicamente.

Entorno recomendado

Microsoft Windows 7 o posterior

Preparativos

Conexión de la unidad ATW-CHG3N a un ordenador Windows

1. Antes de conectar la unidad ATW-CHG3N a un ordenador Windows, configure los ajustes de red del ordenador Windows basándose en los de la unidad ATW-CHG3N.
 - Si la unidad ATW-CHG3N está ajustada a "Automático" o "Estático", configure la unidad para que la dirección IP se adquiera de forma automática o fija, respectivamente.
 - El ajuste por defecto es "Automático".

2. Conecte por cable la unidad ATW-CHG3N y el ordenador Windows.
3. Encienda la unidad ATW-CHG3N y el ordenador Windows.

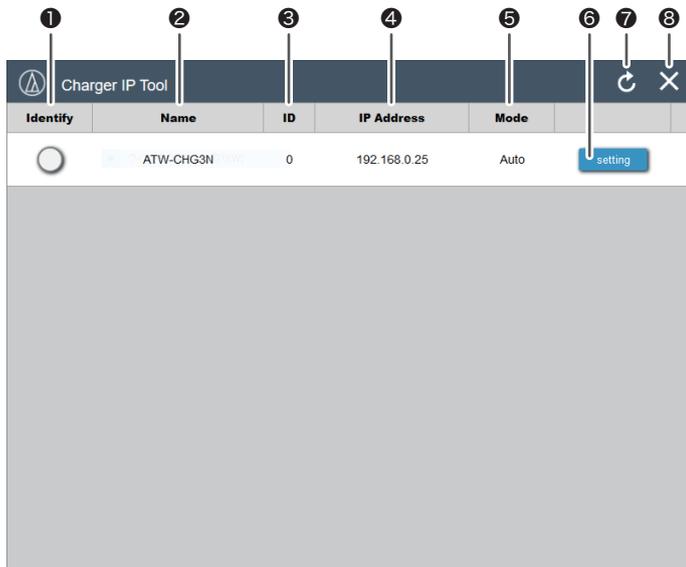
Configuración de Charger IP Tool

1. Descargue la herramienta de instalación/aplicación Charger IP Tool en el ordenador Windows.
 - Puede descargarla desde el sitio web de nuestra empresa (www.audio-technica.com) para su país o región.
2. Haga doble clic en el archivo "setup.exe" descargado.
 - Aparecerá el asistente de instalación.
3. Siga las instrucciones en pantalla para instalar Charger IP Tool.
4. Haga doble clic en el icono de Charger IP Tool.
 - Charger IP Tool se inicia. La unidad ATW-CHG3N conectada a la red se detecta automáticamente.

- Si no se reconoce la unidad que se va a actualizar, confirme los ajustes IP del ordenador Windows conectado.
- Dependiendo de los ajustes de pasarela y del software de seguridad de su ordenador, es posible que la aplicación no se inicie. En tales casos, confirme los ajustes de pasarela y permita la comunicación con esta aplicación. Para obtener información detallada sobre el uso de su ordenador Windows y del software de seguridad, consulte los manuales de usuario de sus productos.
- Dependiendo del sistema operativo y del software de seguridad, es posible que aparezca una pantalla de confirmación en la que se le pida que permita la comunicación durante la instalación. En tal caso, permita la comunicación.

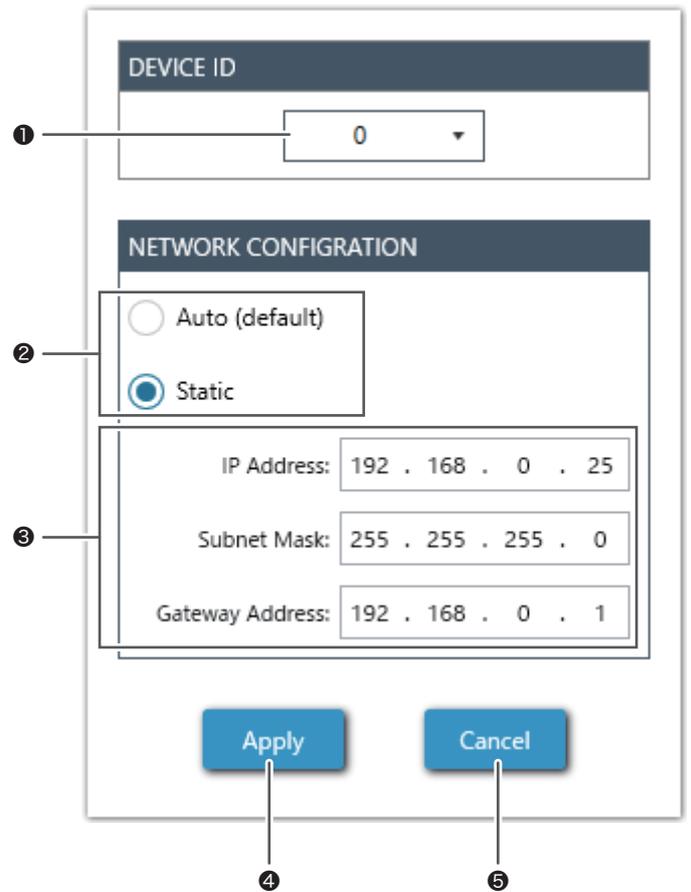
Uso de Charger IP Tool

Pantalla de Charger IP Tool



- 1 Identify**
El icono parpadea en rojo y el indicador de encendido de la unidad ATW-CHG3N correspondiente parpadea al hacer clic en el icono.
- 2 Name**
Muestra el nombre de cada dispositivo. Haga clic en [Name] para que la lista aparezca en orden alfabético.
- 3 ID**
Muestra el ID de cada dispositivo. Haga clic en [ID] para que la lista aparezca en orden numérico.
- 4 IP Address**
Muestra la dirección IP de cada dispositivo. Haga clic en [IP Address] para que la lista aparezca en orden numérico.
- 5 Mode**
Muestra el modo (automático/estático) del dispositivo conectado.
- 6 Setting**
Al hacer clic, abre la pantalla de ajustes de la unidad ATW-CHG3N seleccionada.
- 7 Refresh**
Al hacer clic, actualiza la lista de dispositivos.
- 8 Close**
Al hacer clic, cierra la aplicación.

Pantalla de ajustes



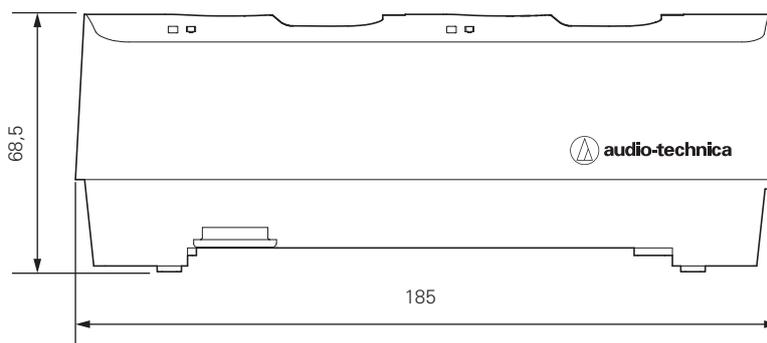
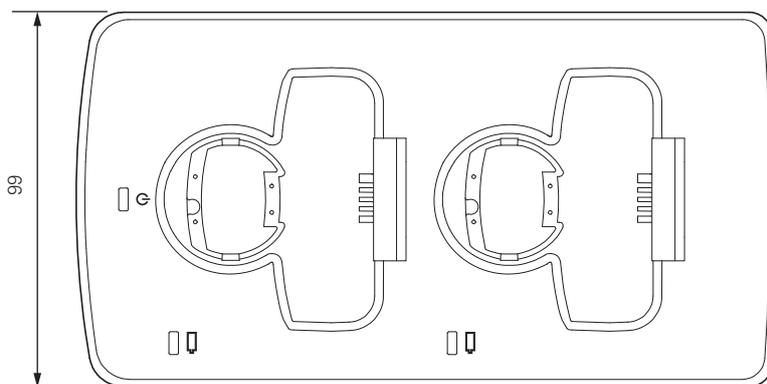
- 1 Device ID**
Para el ID, puede ajustar un número de 0 a 255.
- 2 Mode Select**
Seleccione el modo automático o estático.
- 3 Network Properties**
Si ha elegido el modo estático, puede ajustar la dirección IP, la máscara de subred y la dirección de pasarela.
- 4 Apply**
Aplica los ajustes. Al hacerlo, el indicador de encendido de la unidad ATW-CHG3N correspondiente cambia de verde y azul intermitente a verde fijo.
- 5 Cancel**
Cancela los cambios en los ajustes y cierra la ventana.

Solución de problemas

Problema	Causa/solución	Referencia
El producto no se enciende.	Compruebe si el adaptador de CA está conectado correctamente.	-
El dispositivo no se carga.	Compruebe si los terminales de carga están sucios.	-
	Compruebe si las baterías están insertadas en el dispositivo o si se trata de baterías alcalinas.	-
	Compruebe si hay un defecto de carga.	p.7

Dimensiones

(Unidades: mm)



Especificaciones

Suministro eléctrico	12 V CC, 3,0 A
Salida de carga	3,6 V CC, 500 mA x 2
Consumo eléctrico	4,9 W (CHG3) (cuando se cargan 2 transmisores) 5,3 W (CHG3N) (cuando se cargan 2 transmisores) 27,4 W (CHG3 x 5) (cuando hay 5 unidades conectadas y se cargan 10 transmisores) 27,8 W (CHG3N x 1) (CHG3 x 4) (cuando hay 5 unidades conectadas y se cargan 10 transmisores)
Tiempo de carga	Unas 6,5 horas (batería recargable de 1900 mAh)*
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 40 °C
Dimensiones	185 mm x 99 mm x 68,5 mm (An x F x Al)
Peso	400 g (ATW-CHG3) 410 g (ATW-CHG3N)
Se vende por separado.	Adaptador de CA (AD-SA1230XA), kit de enlace de ATW-CHG3 (AT8687)

* El tiempo puede variar en función de las condiciones de uso.

Audio-Technica Corporation

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan

©2019 Audio-Technica Corporation

Global Support Contact: www.at-globalsupport.com

232900910-06-02 ver.1 2018.09.01
ver.2 2019.04.01